

20 JAHRE Gewerbeverband Pfaffenhofen/Holzheim



Eine verlässliche Crew: Alle 3 Jahre wird das Organisationsteam der Gewerbeschau hochaktiv.

Fotos: Margit Benz-Endres/Ulli Schlieper

Grüße des BDS zum Jubiläum

Der Gewerbeverband Pfaffenhofen kann mit Stolz auf 20 Jahre aktives Vereinsleben zurückblicken. Dazu gratuliere ich im Namen des Bundes der Selbständigen - Gewerbeverband Bayern und dem Bezirk Schwaben. 1996 haben 20 Unternehmerinnen und Unternehmer der 1. Stunde erkannt wie wichtig ein Zusammenschluss der Selbständigen in Pfaffenhofen ist und unter dem Dach des Deutschen Gewerbeverbandes (heute BDS) eine Ortsgruppe gegründet. Es freut mich, dass 13 Gründungsmitglieder bis heute dabei sind und mit dem Gewerbeverband ihr 20. Jubiläum feiern können. Dies zeigt auch die Beständigkeit und Kontinuität mit der Alfons Endres zusammen mit seinem Vorstandsteam fast von Beginn an den Verband führt. Ihm sowie allen Mitgliedern, welche sich in den zwei Jahrzehnten aktiv eingebracht haben, gilt unser besonderer Dank. Ohne Menschen, die sich mit Herzblut und Idealismus für das Allgemeinwohl einsetzen, gäbe es keine Gemeinschaftsaktivitäten wie die Gewerbeschau, markt & kunst oder den Krippenweg.

So prägt und belebt der Gewerbeverband seit seiner Gründung den Markt Pfaffenhofen als Wirtschaftsstandort und attraktiven Ort zum Leben und Arbeiten. Dabei wird auch nach außen die stets gute und fruchtbare Zusammenarbeit mit den ortsansässigen Vereinen sowie Bürgermeister Josef Walz, der seit der Gründung ein verlässlicher Partner war, positiv sichtbar. Ein solch gutes und vertrauensvolles Miteinander ist die Basis für den gemeinsamen Erfolg.



Und so wünsche ich dem Gewerbeverband Pfaffenhofen weiterhin solch engagierte Mitglieder und der Vorstandschaft viel Freude, Glück und Erfolg bei all ihrem Tun. Ihre

Ulla Widmann-Borst
1. Vizepräsidentin Bund der Selbständigen-Gewerbeverband Bayern e.V. und Bezirksvorsitzende Schwaben

Eine starke Gemeinschaft

20 Jahre Gewerbeverband Pfaffenhofen/Holzheim – einer der aktivsten Ortsverbände in in ganz Schwaben

Vor ziemlich genau 20 Jahren war es, am 15. November, als 26 Händler und Geschäftsleute aus Pfaffenhofen in der „Äußeren Taverne“ zusammenkamen, um den Gewerbeverband Pfaffenhofen aus der Taufe zu heben. Als ersten Vorsitzenden wählten die Anwesenden Peter Pompe. Gemeinsam erklärtes Ziel war es, Informationen auszutauschen und ein gemeinsames Sprachrohr für das örtliche Gewerbe einzurichten, den Wirtschaftsstandort zu stärken und attraktiver zu gestalten. Der heutige Verbandsvorsitzende Alfons Endres, der schon drei Jahre nach Gründung als „Neuer“ gewählt wurde, fasst es knapp so zusammen: „Die Zeit für einen Gewerbeverband in Pfaffenhofen war damals einfach reif.“

Die Gründungsmitglieder und deren treibende Kräfte Manfred Kühle, Josef Walz und Alfons Aubele sollten Recht behalten: In Zeiten zunehmender Konzentration von Handels- und Wirtschaftsunternehmen auf der „grünen Wiese“ und – immer aktueller – die zunehmende online-Konkurrenz braucht es eine Interessensgemeinschaft, die sich stark macht für die heimische Wirtschaft und damit auch für ein vielfältiges Leben in der Marktgemeinde selbst. „Heute steht Pfaffenhofen so gut da wie nie zuvor. Wir haben eine tolle Infrastruktur, schicke Läden und ein großes Angebot an Handwerks- und Dienstleistungsbetrieben“, freut sich Endres. Diese Vielfalt spiegelt sich auch in der Zusammensetzung des Gewerbeverbandes wider.

„Zu unseren Mitgliedern gehören Einmann-Betriebe genauso wie große Firmen mit 100 Mitarbeitern, Traditionsunternehmen und

Heute steht Pfaffenhofen so gut da wie nie zuvor. Wir haben eine tolle Infrastruktur, schicke Läden und ein großes Angebot an Handwerks- und Dienstleistungsbetrieben

Alfons Endres, 1. Vorsitzender

auch sogenannte start ups.“ Ebenso erfreulich: Im Laufe der ersten Jahre stieg die Mitgliederzahl des Vereins rasant

auf 80 und konnte auf diesem Level konstant gehalten werden. Zwischenzeitlich sind auch Mitglieder aus der Nachbargemeinde Holzheim beigetreten, so dass der Gewerbeverband Pfaffenhofen/Holzheim entstand.

Mit unermüdlichem Fleiß und Beharrlichkeit haben sich die Beteiligten rund um den elfköpfigen Vorstand nicht nur um die heimische Wirtschaft sondern auch um das soziale und kulturelle Leben in der Marktgemeinde Pfaffenhofen verdient gemacht. Vier Großveranstaltungen trugen maßgeblich dazu bei, dass sich der Verein innerhalb des Bund der Selbständigen (BDS) zu einem der aktivsten entwickelt hat: die Autoschau, die immer zum Marktsonntag im April stattfindet und die Gewerbeschau

(im dreijährigen Turnus) sowie die beiden nicht kommerziellen Ereignisse „Markt+Kunst“ im Herbst und der inzwischen sehr populäre Krippenweg im Advent (beide finden alle zwei Jahre im Wechsel statt).

Zu danken sei die äußerst positive Bilanz laut Alfons Endres aber nicht nur den Verbandsmitgliedern, sondern auch der sehr guten Zusammenarbeit mit Vereinen, Kirche, Schule und der Kommunalpolitik. „Wir haben uns nie als Lobbyistenverein verstanden“, unterstreicht Endres. Natürlich gehe es um funktionierende Geschäfte, vor allem aber geht es ums Große und Ganze – eine lebens- und liebenswerten Gemeinde nämlich. „Schließlich wohnen wir ja alle hier.“

helcotec
Chemie & Technik

Handelsvertretung Konrad Fischl

IHR PARTNER FÜR REINIGER UND KÜHLSCHMIERSTOFFE

Seit mehreren Jahren bin ich Handelsvertreter für chemisch-technische Spezialprodukte und stehe meinen Kunden auch in Fragen der Anwendungstechnik jederzeit gerne beratend zur Seite. Mithilfe unserer effizienten Reinigungsprodukte für die unterschiedlichsten Oberflächen halten Sie Ihre Werk- und Produktionsstätten sowie Geschäftsräume sauber. Zudem befreien Sie mit unseren Spezialreinigern Maschinen und Zubehörteile von Verschmutzungen. Besuchen Sie uns auf unserer Webseite: www.helcotec.com oder direkt unter www.helcotec.com/fischl/

helcotec: Chemie und Technik GmbH & Co. KG · Trompeterallee 240 · 41189 Mönchengladbach · Tel. 021 66/1 44 01-0 · Fax 021 66/1 44 01-23 · info@helcotec.com · www.helcotec.com

Unser Portfolio im Überblick

- Kühlschmierstoffe
- Schmierstoffe (Öle & Fette)
- Industrieentfettung & Phosphatierung
- Reinigungsmittel für Industrie & Handwerk
- Lackagulierer
- Abwasserbehandlung
- Kühlkreislaufbehandlung
- Biocide
- Entschäumer
- Hautschutz, Hautreinigung, Hautpflege
- Wartung & Instandhaltung

Frohe Weihnachten und die besten Wünsche für 2017!

Hohlqasse 2 in 89291 Holzheim
Telefon 0 73 02 - 31 13
www.baerenbraeu-neuhausen.de

BETRIEBSURLAUB
vom 19. Dezember 2016
bis einschl. 9. Januar 2017

Getränkemarkt + Mosterei

Herzlichen Glückwunsch unserem Gewerbeverband zum Jubiläum!

Rudolf-Diesel-Straße 7
89284 Pfaffenhofen
Telefon (0 73 02) 48 64



Die besten Wünsche. Frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und sind auch im neuen Jahr Ihr Partner rund um die Themen Absicherung, Wohneigentum, Risikoschutz und Vermögensbildung.

Generalagentur Andreas Boser
Ulmer Str. 7 · 89284 Pfaffenhofen
Telefon 07302-919060
andreas.boser@wuerttembergische.de

Damit Sie nicht aus allen Wolken fallen:
Sichere Cloud-Lösungen gibt es bei uns.

RBCOM
IT-DIENSTLEISTUNGEN

IT Service

Telefonanlagen

Cloud

RBCOM GmbH
89291 Holzheim
Am Brünnele 2a

Hier geht es um den Schutz Ihrer Daten vor Verlust und Missbrauch durch Dritte. Sprechen Sie mit einem Fachmann, der Ihre Bedürfnisse versteht und sinnvolle Lösungen erarbeitet.

Fragen Sie nach - wir beraten Sie gerne.

Tel: +49 7302 9633 0
Fax: +49 7302 9633 55

Fernwartung
Telefonsupport
Vor-Ort-Service

E-Mail: post@rbcom.de
Web: www.rbcom.de

Huber & Kollegen
Steuerberater

Wir gratulieren als Mitglied dem Gewerbeverband Pfaffenhofen zum 20 jährigen Jubiläum. Unseren Mandanten danken wir für die gute Zusammenarbeit und für das entgegengebrachte Vertrauen. Wir wünschen Ihnen schöne Weihnachten sowie einen guten Rutsch in das Jahr 2017.

- Steuererklärungen für Unternehmen und Privatpersonen
- Erbschaft- und Schenkungssteuererklärungen
- Steuerberatung – Steuergestaltungsberatung
- Jahresabschlussstellung, Lohn- und Finanzbuchhaltung
- Unternehmensberatung, Beratung von Start-up-Unternehmen

Huber & Kollegen GmbH Steuerberatungsgesellschaft
Hauptstraße 45 | 89284 Pfaffenhofen | Fon 07302 / 747

Der neue **BALENO**

Way of Life!

Ab 96 EUR monatlich¹

Inklusive eines Satzes Winterreifen²

Kraftstoffverbrauch: kombinierter Testzyklus 4,7 - 4,0 l/100 km; CO₂-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 109 - 93 g/km (VO EG 715/2007)

Abbildung zeigt Sonderausstattung. ¹Finanzierungsbeispiel für einen Suzuki Baleno 1.0 Boosterjet (Kraftstoffverbrauch: innerorts 5,4 l/100 km, außerorts 3,9 l/100 km, kombinierter Testzyklus 4,4 l/100 km; CO₂-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 103 g/km (VO EG 715/2007)) auf Basis des Endpreises in Höhe von 17.990,00 Euro, Nettokreditbetrag 12.033,00 Euro, Gesamtbetrag 12.675,00 Euro, Anzahlungsbetrag 4.500,00 Euro, effektiver Jahreszins 1,99 %, 36 Monate Laufzeit (35 x 96,00 Euro, 1 x 9.320 Euro), 10.000 km/Jahr Laufleistung, Schlussrate 9.320,00 Euro, gebundener Sollzinssatz 1,97 % p. a., Bonität vorausgesetzt. Kreditvermittlung erfolgt alleine über Suzuki Finance – ein Service-Center der CreditPlus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. 2/3-Beispiel gem. § 6 a Abs. 3 PAngV. Den genauen Preis nennt Ihnen Ihr Suzuki Partner. ²Inklusive 4 Winterreifen auf Stahlfelgen inkl. Radzierblenden gratis. Nicht mit anderen Suzuki Aktionsangeboten kombinierbar. Gilt nur für Privatkunden.

Waldstraße 22
89284 Pfaffenhofen
Telefon 07302/789
Fax 07302/6635

www.auto-kling.de | [facebook.com/AutoKling](https://www.facebook.com/AutoKling)
www.felgen-reparatur-ulm.de

20 JAHRE Gewerbeverband Pfaffenhofen/Holzheim



Grußwort des 1. Gewerbeverbands-Vorsitzenden

Am 15. November 1996 wurde im kleinen Saal der Äußeren Taverne der Gewerbeverband Pfaffenhofen gegründet. Aufgabe des Verbandes sollte es sein, den Selbständigen in der Marktgemeinde und Umgebung eine Plattform und ein Sprachrohr zu geben. Der Verband sollte den regelmäßigen Austausch untereinander und die gegenseitige Information fördern und gewährleisten. Doch nicht allein die interne Kommunikation und, wo nötig, die Interessenvertretung der Mitglieder waren dem Ortsverband wichtig. Schon bald entwickelte der junge Verband große Veranstaltungen, die heute aus dem Gemeindeleben nicht mehr wegzudenken sind. Etwa die Autoschau beim Frühjahrsmarkt, die am Palmsonntag 2017 schon zu 21. Mal stattfinden wird. Oder das „Flaggschiff“ des Verbandes, die städtische Gewerbeschau mit jeweils mehr als 10.000 Besuchern, die seit dem Jahr 2000 ununterbrochen im dreijährigen Rhythmus durchgeführt wird. Später wurden zwei weitere, nichtkommerzielle Events entwickelt und organisiert. „Markt + Kunst - Künstler in Aktion“ gehört dazu, ebenso der beliebte



Krippenweg im Advent, beide abwechselnd im zweijährigen Turnus. Mit seinen Veranstaltungen möchte der Verband auch einen Beitrag zur Entwicklung und Attraktivität unserer Marktgemeinde leisten. In den 20 Jahren seit der Gründung gab es vielfältige Kooperationen und gemeinsame Projekte mit Vereinen, Organisationen und Einzelpersonen. All denen sagen wir an dieser Stelle nochmals Dankeschön. Für die stets gute Zusammenarbeit bedanken wir uns besonders bei der Marktgemeinde und bei Herrn Bürgermeister Josef Walz, der Hermann-Köhl-Schule und der Freiwilligen Feuerwehr Pfaffenhofen, beim Vereinsring, den Fotografen und dem Pfarrgemeinderat von St. Martin. Gut zu wissen, dass wir in einer kommunalen Gemeinschaft leben, in welcher die Menschen jenseits ihrer politischen oder religiösen Anschauungen in Frieden zusammenleben, das gute Miteinander schätzen und pflegen und die Feste feiern, wie sie fallen. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen frohe Weihnachten.

Alfons Endres
1. Vorsitzender



Rund 70 Aussteller, ein buntes Programm und lustige Besucher: die Gewerbeschau bietet stets einen attraktiven Infotainment-Mix.
Fotos: Alexander Kaya/Uta Wittke

Mobilität auf einen Blick Autoschau: Jedes Jahr am Palmsonntag

Zweites wirtschaftlich ausgerichtetes „Baby“ des Gewerbeverbandes ist die jährlich veranstaltete Autoschau. Jeweils einen Tag lang, flankierend zum Frühjahrsmarkt Pfaffenhofen an Palmsonntag, präsentieren dann lokale Autohäuser die neuesten Modelle der Marken Ford, Suzuki und Subaru. Gute Gelegenheit für Alle, die mit der Neuanschaffung eines Fahrzeuges liebäugeln, denn die Firmeninhaber informieren hier persönlich über die technischen Details der Fahrzeuge, weiteres Fachpersonal steht für Beratungsgespräche zur Verfügung. Darüber hinaus können Besucher hochwertige Gebrauchtwagen unter die Lupe nehmen und sich über aktuelle Fahrrad-trends informieren. Inzwischen hat sich die erstmals 1997 durchgeführte Mobilitätsmesse zum Publikumsmagneten entwickelt. Die 21. Auflage ist bereits für den 9. April 2017 geplant. matu



Treffpunkt für Fahrzeugfreunde: die Autoschau.
Foto: Uta Wittke

Publikumsmagnet Gewerbeschau

Hermann-Köhl-Schule verwandelt sich alle drei Jahre in ein Messegelände für die heimische Wirtschaft

Vier Großveranstaltungen stemmt der Gewerbeverband Pfaffenhofen/Holzheim in unterschiedlichen Zeitabständen. Spitzenprodukt ist zweifelsohne die Gewerbeschau. Hierfür verwandelt sich die komplette Hermann-Köhl-Schule jedesmal in ein städtisches Messegelände. Von Auto bis Zeitung - die Gewerbeschau in Pfaffenhofen

bietet lokalen Unternehmen aus den unterschiedlichsten Branchen eine gern angenommene Plattform - rund 70 Betriebe und Vereine sind jedes Mal präsent. Abgerundet wird der Messereigen durch ein buntes Programm, das von den Ausstellern selbst aber auch von Vereinen und Organisationen dargeboten wird.

Ein gelungener Infotainment-Mix der ankommt - mit rund 10000 Besuchern zählt die Gewerbeschau zu den am stärksten frequentierten Messen dieser Art. matu

Info
Die bereits 7. Gewerbeschau findet am 7. und 8. April 2018 statt, wie immer ergänzt durch die Autoschau.

FLIESEN PLATTEN MOSAIK Verkauf Beratung Verlegung
MEYER Fliesenfachgeschäft
Inhaber: Rainer Meyer
Hauptstraße 3 · 89284 Pfaffenhofen
Tel. (07302) 5314 · Fax (07302) 921873

Neue Yoga-Kurse Senden
Yoga-Präventionskurse, Einsteiger:
ab 13.2.2017 - montags 8.30-10.00 Uhr
ab 15.2.2017 - mittwochs 18.00-19.30 Uhr
ab 15.2.2017 - mittwochs 19.45-21.15 Uhr
jeweils 10 Kurseinheiten à 125€
Mehr zu meinem vollständigen Angebot:
www.yoga-antaryamin.de
Ihnen und Ihrer Familie wünsche ich fröhliche und friedliche Weihnachten und einen gesunden und erfolgreichen Start in Ihr neues Jahr 2017.
Herzlichst Ihre Caroline Anne Hagel - Yogalehrerin BDY/EYU und VYM

HÖRGERÄTE BÖSCH
Wir haben vom 1. Januar bis 13. Januar 2017 Betriebsurlaub.
Bitte vereinbaren Sie jetzt Ihren Service-Termin und decken Sie sich mit ausreichend Batterien ein - damit Sie auch zwischen den Feiertagen Freude am Hören haben!

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie Frohe Weihnachten, Zeit zur Entspannung und Besinnung auf die wichtigen Dinge im Leben.
Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und freuen uns auf ein gutes und erfolgreiches Neues Jahr mit Ihnen.
Wir gratulieren dem Gewerbeverband Pfaffenhofen!

Dürrschmidt GmbH
Handhabungssysteme
Biberberger Straße 25 a
89284 Pfaffenhofen-Biberberg
Telefon (07302) 919152
Telefax (07302) 919154
E-Mail: info@duerrschmidt-gmbh.de
www.duerrschmidt-gmbh.de

- Angussentnahme für SGM •
- pneumatische Handlingeräte für SGM •
- servomotorische Handlingeräte für SGM •
- Sondermaschinenbau •

Schöne Weihnachten und ein gutes Neues Jahr wünscht
plan b
Werberberatung Bettina Spieß
Flyer, Homepage, Und mehr.
Hauptstr. 31 · 89284 Pfaffenhofen · Tel. (07302) 7829885
www.planb-werberberatung.de

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr.
Georg Reitzle
HEIZUNG SANITÄR GAS · WÄRMEPUMPEN
Schulstraße 35 · 89284 Pfaffenhofen
Tel. 07302/919284

Wir wünschen unseren Kunden ein Frohes Weihnachtsfest und viel Glück und Erfolg im neuen Jahr!
LUDWIG FINK
Bau- und Möbelschreinerei
Innenausbau - Altbaurenovierung · Fenster + Türen
Schmiedgasse 12 · 89284 Pfaffenhofen-Biberberg
Telefon (07302) 6400 · Telefax (07302) 6168

20 JAHRE Gewerbeverband Pfaffenhofen/Holzheim
WINTERWARE
BIS 50% reduziert
BAUSCH
Das Neue Modehaus
Pfaffenhofen - Hauptstraße 22
20 JAHRE Gewerbeverband Pfaffenhofen/Holzheim

IHR PARTNER FÜR KLIMA-, KÄLTE- UND LÜFTUNGSTECHNIK
IGK
KLIMA · KÄLTE · LÜFTUNGSTECHNIK
IGK GmbH
Holzstraße 3 · 89284 Pfaffenhofen
Telefon 07302/4015 · E-Mail: info@igk-gmbh.de

Existenzsichernde Allfinanzberatung und Vermittlung
Wir gratulieren herzlich zum Jubiläum!
Bonnfinanz
Kirchplatz 5 · 89284 Pfaffenhofen

Pfeiffer Ofenbau in Steinheim
>Kachelöfen, Grundöfen
>Heizkamine, Herde
>Kaminöfen, Pelletöfen
>Einsätze mit Wasserwärmetauscher
>Kundendienst, Reparaturen
R. Pfeiffer GmbH, Leibstr. 5, 89233 Neu-Ulm/ Steinheim
Telefon 07308/6681, Fax 07308/42170
Internet: www.pfeiffer-kachelofenbau.de

BATS-Feuerschutz
Instandhaltung von Feuerlöschern aller Fabrikate
Inh. Klaus Przewodnik
Tel. 07302/920282
www.bats-feuerschutz.de
Werkstatt: Ulmer Straße 12
89284 Pfaffenhofen-Berg

Donau-Lichtkuppeltechnik GmbH
✓ Planungs- & Ingenieurbüro
✓ Lichtkuppeln & Lichtbänder
✓ Brandmeldeanlagen
✓ Rauch- & Wärmeabzugsanlagen
✓ Industrieservice - Brandschutz
Heckenweg 7
D-89284 Pfaffenhofen
mail@donaulichtkuppeln.de
Telefon 07302/923767
www.donaulichtkuppeln.de

20 JAHRE Gewerbeverband Pfaffenhofen/Holzheim



Terminvorschau für 2017/18

Im April 2018 findet die 7. Gewerbeschau statt

Gewerbeschau, Autoschau, Markt+Kunst und Krippenweg gehören zu den großen Publikumsveranstaltungen des Gewerbeverbandes. Interessante Betriebsführungen runden das Jahresprogramm für die Vereinsmitglieder ab. Nachfolgend eine Vorschau für die kommenden zwei Jahre.

- Montag, 30. Januar: Jahreshauptversammlung im SVP-Sporthaus, 19.30 Uhr.
- Frühjahr: Betriebsbesuch im Autohaus Kottmayer, Espach 1a
- Sonntag, 9. April: 21. Autoschau, Frühjahrsmarkt, Verkaufsoffener Sonntagnachmittag
- Montag, 11. September: Besuch im neuen LEW-Umspannwerk, Holzschwanger Straße
- Sonntag, 17. September: Herbstmarkt und Verkaufsoffener Sonntagnachmittag
- Sonntag, 3. Dezember: Eröffnung des 5. Krippenweg Pfaffenhofen

Vorschau 2018

- Samstag/Sonntag, 7./8. April: 7. Gewerbeschau „Marktplatz Pfaffenhofen“ und 22. Autoschau, Hermann-Köhl-Schule
- Montag, 23. April: Gewerbeschau-Nachlese mit Jahreshauptversammlung und Neuwahlen
- Samstag/Sonntag, 15./16. September: Markt+Kunst – Künstler in Aktion
- Mittwoch, 19. September: Vernissage zu Markt+Kunst, VR-Bank in Pfaffenhofen, 19.30 Uhr



Beliebtes Event: „Markt + Kunst - Künstler in Aktion“.

Fotos: zg/Uta Wittke



Die Krippenweg-Macher: Josef Duile (vorne) und Alfons Endres. Auf dem Krippenweg gibt es wunderschöne Exponate zu sehen, wie etwa das auf dem rechten Bild gezeigte.

Fotos: Alexander Kaya

Pfaffenhofen von seinen schönsten Seiten

Die beiden nichtkommerziellen Veranstaltungen Markt+Kunst sowie der Krippenweg

Kunst und Kommerz – für den Gewerbeverband Pfaffenhofen/Holzheim kein Widerspruch. Vielmehr kümmert sich der rührige Verein Jahr für Jahr um ein kulturelles Schmankerl: „Kunst+Kultur“ begleitend zum Herbstmarkt und den „Krippenweg“ im Advent. Beide Veranstaltungen finden im jährlichen Wechsel statt und werden in besonderem Maße

von der VR-Bank in Pfaffenhofen unterstützt. Markt+Kunst bietet Kreativen der Region die Möglichkeit, live vor Publikum ein Kunstwerk zu erschaffen und sich damit um den mit 500 Euro dotierten Kunstpreis sowie den Bösner-Preis (300 Euro) zu bewerben. Im Anschluss der zweitägigen Aktion können die Werke vier

Wochen lang in der VR-Bank in Pfaffenhofen bewundert werden. Alle zwei Jahre im Advent lockt der 2009 ins Leben gerufene Krippenweg. Wunderschöne Stücke pfiffiger Volkskunst sind dann an rund 30 Stationen – in Fenstern von Privathäusern und Geschäften – ausgestellt und zaubern heimelige Stimmung in die Gemeinde. matu

Grußwort des 1. Bürgermeisters Josef Walz

Gewerbe - in dieser Bezeichnung steckt das Verb „werben“, das einst auch „sich bewegen“, „sich umtun“ bedeutete. Und all dies hat der Gewerbeverband Pfaffenhofen seit seiner Gründung erfolgreich getan. Ich freue mich sehr über die Entwicklung und darf dem Gewerbeverband zu seinem 20-jährigen Jubiläum ganz herzlich gratulieren und meine Anerkennung für das großartige Wirken aussprechen. Der Gewerbeverband hat dem Wirtschaftsleben in Pfaffenhofen viele neue Impulse verliehen; Er wusste die Interessen seiner Mitglieder stets gut zu vertreten. Er hat sich stark gemacht für das Gewerbe und seine Leistungsfähigkeit überzeugend herausgestellt. Und das kommt ganz Pfaffenhofen zugute. Ich kann mich noch gut an die Gründungsversammlung erinnern, war mehr oder weniger Taufpate und war damals schon zuversichtlich, dass daraus was Gutes entstehen wird. Das war die richtige Idee zum richtigen Zeitpunkt, was sich bereits an der Mitgliederentwicklung des Gewerbeverbandes ablesen lässt: Schlossen sich auf der Gründungsversammlung 26 Interessierte zusammen, so hat der Gewerbeverband heute 80 Mitglieder aus den Bereichen Handel, Handwerk und Dienstleistung sowie aus den Freien Berufen. Der Gewerbeverband Pfaffenhofen hat in den vergangenen 20 Jahren eine Vielzahl von Aktivitäten entfaltet, um die Qualität des hier ansässigen Gewerbes herauszutreiben und Pfaffenhofen als attraktiven Standort darzustellen.

Eine zentrale Rolle spielt dabei die Gewerbeschau, die seit 2000 alle drei Jahre stattfindet. Aber auch viele weitere Aktivitäten wie z.B. die jährliche Autoschau beim Frühjahrsmarkt, die Unterstützung bei Markt und Kunst oder auch die Durchführung des Krippenwegs sind Veranstaltungen, die aus Pfaffenhofen nicht mehr weg zu denken sind. Aber auch das Verbandsleben kommt nicht zu kurz mit regelmäßigen Vorträgen zu aktuellen Themen, gegenseitiger Unterstützung und der Geselligkeit. Dies alles erfordert einen großen Einsatz, dies erfordert viel Engagement neben der eigentlichen beruflichen beziehungsweise unternehmerischen Tätigkeit. Die Bereitschaft, ehrenamtlich zu wirken und mitzumischen im eigenen Verband sowie der eigenen Gemeinde, ist nicht selbstverständlich und von daher hoch anzurechnen. So darf ich allen Verantwortlichen im Verband insbesondere dem rührigen Vorsitzenden Alf Endres für allen Einsatz und Engagement



recht herzlich danken, dem Gewerbeverband ganz herzlich zum Jubiläum gratulieren und mir wünschen, dass der Verband noch viele Jahre im Sinne seiner Mitglieder und zum Wohle der Marktgemeinde Pfaffenhofen weiter arbeitet und sich für unser Gemeinwesen engagiert.

Weiterhin viel Glück und Erfolg und alles Gute wünscht Ihr

Josef Walz
1. Bürgermeister

sanitätshaus KOSTIAL
Jürgen Kostial - Hauptstraße 45 - 89284 Pfaffenhofen
Tel. (07302) 92339-55 - Fax (07302) 92339-54 - www.sanitaetshaus-kostial.de

Badmöbel vom Profi
• Besondere Möbel für Ihr Bad
• Waschtische auf Maß
• Professionelle Ausführung
Schreinerei Grünwald
Küchen • Möbel • Innenausbau
Buchbergstraße 19 - 89233 Neu-Ulm
Telefon 0 73 08 / 92 27 51
www.schreinerei-gruenwald.de

AUTO kottmayr
Für Ihr Auto tun wir alles!
Espach 1a | 89284 Pfaffenhofen
www.kottmayr.de

Ich wünsche allen Bürgern frohe und erholsame Weihnachten
Für den guten Verkauf Ihrer Immobilie hänge ich mich gerne rein!
Möchten Sie Ihre Immobilie verkaufen? Vertrauen Sie dem Fachmann mit langjähriger Erfahrung.
Wir suchen für unsere Interessenten Wohnhäuser, Bauernhäuser, Eigentumswohnungen, Baugrundstücke, Mietwohnungen.
www.endres-immobilien.de
info@endres-immobilien.de
89284 Pfaffenhofen
Tel. (07302) 96 96 11
Fax (07302) 96 96 40
ALFONS ENDRES IMMOBILIEN

Kauf vor Ort
Was gehört zur Lebensqualität aus? Ganz klar: Lebendige Ortszentren und Innenstädte. Damit diese attraktiv bleiben, müssen wir uns alle entscheiden: Wollen wir vom Sofa aus im Internet bestellen? Wir sagen: „Kauf vor Ort. Weil deine Stadt alles hat“. Eine Initiative der Augsburger Allgemeinen und ihrer Heimatzeitungen, die den regionalen Einzelhandel unterstützt.

Kauf vor Ort
Weil deine Stadt alles hat
Eine Initiative der Neu-Ulmer Zeitung und der Illertitzer Zeitung

Frieden
Besinnung
Lebensfreude
... wünschen wir Ihnen für die Weihnachtsfeiertage und das Neue Jahr 2017.
Mit herzlichen Grüßen
Hans-Ulrich Hartmann und das Team der
RATHAUS APOTHEKE PFÄFFENHOFEN HARTMANN

Wir gratulieren dem Gewerbeverband zum Jubiläum und wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten und ein gutes, neues Jahr.
Ihr Blumengeschäft Krumbacher
Pfaffenhofen, Kirchplatz 3, Tel. 0 73 02/65 18

Wir wünschen besinnliche Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr
HOMMEL
Raumausstattung
www.raumausstattung-hommel.de
Molkereiweg 8 - 89284 Pfaffenhofen - 07302/5268

Wir gratulieren zum Jubiläum!
Josef Bolkart
Inhaber: Dominik Keder
Rudolf-Diesel-Straße 9 - 89284 Pfaffenhofen
Tel. 0 73 02/52 74 - Fax 0 73 02/40 74
E-Mail: info@bolkart.com

Wir gratulieren herzlich zum Jubiläum! Unseren Kunden wünschen wir frohe Weihnachten und ein gutes, erfolgreiches neues Jahr.
Heizungs- und Sanitärtechnik
RR Richard Reitzle
Dipl.-Ing. (FH)
WIR SIND IHR FACHBETRIEB FÜR ERNEUERBARE ENERGIEN!
• Wärmepumpenanlagen (Wasser - Sole - Luft) • Solarthermie
• Heizungsanlagen mit Biomassebrennstoff (Pellets - Hackenschnitzel - Scheitholz) • Regenwassernutzung
89284 Pfaffenhofen Hauptstr. 34
Fon 07302 - 5275
www.richard-reitzle.de

GOLD
Elektro-Meisterbetrieb
über 50 Jahre unter Strom für Sie!
Elektroinstallation ♦ Sat-Anlagen ♦ EIB-Installation
EDV-Netzwerke ♦ TK-Anlagen ♦ Wärmepumpen
Lichttechnik ♦ Photovoltaik ♦ Lüftungsanlagen
Reparatur und Verkauf von Elektrogeräten
Gold Elektrotechnik GmbH
89284 Pfaffenhofen - Engelbert-Fischer-Str. 8 - Tel. 07302/4446
www.gold-elektrotechnik.de

Wir gratulieren herzlich zum Jubiläum!
Subaru - einfach ankommen.
ab 23.990,- Euro!
Der Subaru Forester - Allrad erleben.
Damit Sie und Ihre Familie bei jeder Witterung und auf jedem Terrain Ihr Ziel entspannt erreichen: Der Subaru Forester mit permanentem Allradantrieb - da sind Fahrspaß und Sicherheit garantiert. Überzeugen Sie sich doch einfach selbst - bei einer Probefahrt.
AUTOHAUS REIFEN-WEISS
HER ALTRAD-SPEZIALIST
Bürgergasse 4 - 89291 Holzheim/Neuhausen
Tel. 07302/6868 - www.autohaus-reifen-weiss.de
Erhältlich als 2.0D mit 108 kW (147 PS), 2.0X mit 110 kW (150 PS) oder 2.0XT mit 177 kW (240 PS). Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts: 11,2-7,1; außerorts: 7,0-4,9; kombiniert: 8,5-5,7. CO₂-Emission (g/km) kombiniert: 197-148. Abbildung enthält Sonderausstattung.
* Die gesetzlichen Rechte des Käufers bleiben daneben uneingeschränkt bestehen.
† Subaru Forester 2.0X Trend im schönen Dark Gray, Super SUBARU Sparwochen IV schon berücksichtigt.
SUBARU
Confidence in Motion
5 JAHRE GARANTIE
Für 100.000 km
SUBARU
Weltgrößter Allrad-PKW-Hersteller
www.subaru.de